|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| **Høgskolen i Telemark** | |

**SLUTTEKSAMEN**

**2113/2117 Norsk litteratur før 1900**

**1. desember 2015**

**kl. 9.00 - 14.00**

Tid: 5 timar

Målform: Nynorsk

Sidetal: 13 sider inkl. framside og vedlegg

Hjelpemiddel: Ingen

Vedlegg: 11 sider

Merknader:

Eksamensresultata blir gjort kjent på StudentWeb.

|  |  |
| --- | --- |
|  | **Fakultet for allmennvitskaplege fag** |



Svar på *ei* av oppgåvene:

1. Gje ein analyse og tolking av «Forskjellige glæder» (1861) av Camilla Collett

*eller*

1. Gje ein analyse og tolking av *Fröken Julie* (1888) av August Strindberg

*eller*

1. Gje ein analyse og tolking av *Familien paa Gilje, et Interieur fra Firtiaarene* (1883) av Jonas Lie

Vedlagde tekstar

«Forskjellige glæder», 5 sider

Utdrag frå første scene i *Fröken Julie*, 3 sider

Innleiinga i *Familien paa Gilje*, 3 sider

FORSKJELLIGE GLÆDER.

(1860.)

Det var koldt ude, og koldt var det inde; men naar Tan-

kerne er mørke, er det dog bedre at gaa end at sidde

stille med dem. Og saa gik jeg ud. Jeg var inderlig nedtrykt

i mit Sind. Jeg tænkte paa den Tid, da jeg ingen Bekymrin-

ger havde, og paa de mange, mange, der havde forvænt mig

med sin Kjærlighed, og som nu var gaaet bort, hvorfra de

aldrig mere kommer tilbage, -- ak lige til den sidste; jeg

tænkte paa den Tid, da alt var saa varmt og saa lyst; jeg

vandrede i lune Sale, og der slog varme Hjerter omkring mig;

og nu! Kold og øde var min Stue, kolde var Menneskene,

kold den hele Verden, som den Vinterdag, der rugede over

Byen. Saa tænkte jeg paa den Drøm, jeg havde havt om

Natten: Jeg drømte, at min Mand var kommen tilbage og

havde kjøbt en Favn Ved til mig. Set ham havde jeg ikke;

han havde blot sørget for Veden og var gaaet bort igjen. Det

er saa besynderligt med Drømme, man bliver ligesom Barn

igjen, man kan fornøie sig over det sørgeligste og være saa

grundbedrøvet over noget, der ikke er noget. Saaledes havde

jeg i Drømme været saa dybt, ja saa ret til Hjertet bevæget

over den Omstændighed, at han havde kjøbt Ved til mig. Jeg

syntes i denne simple Handling, som jeg rigtignok selv føler

en Slags Ulyst til, laa saa inderlig udtrykt al den Omhu og

Kjærlighed, han havde vist mig hernede, og som han, ak, vist

saa gjerne endnu vilde vise, hvis det var de salige muligt.

Veden havde kostet otte Mark ligesom i gamle Dage, og

underlig nok blandede den Tanke sig i min Rørelse, at jeg

kunde dog i det mindste faaet vide af ham, hvor man fik den

til denne Pris. Paa alt det tænkte jeg, idet jeg gik ned gjen-

nem Byen og bøiede af i den Vei, der fører langs Fru Grü-

nings Have hen til Piperviken.

Paa Hjørnet, netop ved Begyndelsen af Bakken, stod en

Tigger; jeg kunde, længe inden jeg havde naaet ham, se, at

han vilde melde sig som en saadan. Jeg havde følgelig Tid til

at sætte mit Ansigt ilave og paatage mig den Mine, hvormed

man gaar forbi en Tigger. Man kunde kalde dette Ansigt et

Kommuneansigt. Det maa være et underligt Ansigt at se paa;

men ingen faar rigtig se det undtagen Tiggerne. "Giv ham!"

siger det i dit Indre . . . "Giv ham ikke!" har Kommunen

indskjærpet dig. "Giv ham!" siger en Erindring fra Barne-

aarene, da Far og Mor forsikrede dig, at det var smukt at

give, og du læste den første Fortælling derom i din nye Billed-

bog. "Giv ham, giv ham!" raaber Hjertet, "han har maaske

fire hungrige Børn hjemme, han har maaske . . ."

"Vrøvl," siger Erfaringen, "det er en doven Hund, der ingen-

ting vil bestille," -- "og som jeg maa føde," lægger Kom-

munen barsk til. Og man gaar forbi med sit Kommuneansigt.

Og saa gik jeg forbi og fortabt i mine traurige Drømme opad

Bakken og henimod Bankpladsen. Ligesom jeg kom paa Høi-

den af Bakken, huskede jeg igjen paa Tiggeren. Han havde

kun bedt med sit Øie, ikke rakt nogen Haand frem, og hans

Mine havde hverken udtrykt Skuffelse eller Frækhed, da han

intet fik, kun en -- jeg kunde næsten kalde det ganske for-

nøiet Resignation, ligesom han vilde sige: "Det er jo ganske

rimeligt det."

Og jeg faldt atter hen i mine Tanker, og jeg tænkte paa saa

meget, blandt andet paa Glæden; og saa faldt det mig ind:

Det er dog underligt, Menneskene rundt omkring mig siger, det

er Glæde, og jeg siger det er Glæde, og de vil endelig bevise

mig, at hvad de synes er Glæde, er ogsaa Glæde for mig,

men jeg vil slet ikke bevise dem, at hvad der er Glæde for

mig, er det ogsaa for dem, kort -- vi er ikke enige. Og nu

vil jeg ønske noget; det er ikke værd at ønske noget smaat;

skal man ønske, saa kan man ligesaa godt ønske noget stort,

og nu vil jeg ønske noget, som jeg synes er Glæde, en rigtig

Glæde, en, som man kan have Glæde af. Jeg tror, det ligger

til Ønsker, at man ser opad. Det er, ligesom man ved, at

der er ikke stort at vente der, hvor man gaar.

Og derfor saa jeg opad, ligesom jeg pleiede, da jeg var liden;

da gik jeg ofte og stirrede imod Himmelen, indtil jeg tørnede

mod Vægge og Stolper. Og se! Den samme Scene, jeg havde

oplevet, gjentog sig deroppe. Der stod jeg paa Tiggerens

Plads, og jeg saa Vorherre komme. Ham vil jeg bede, tænkte

jeg, ham kan man bede om noget stort. Men Vorherre gik

forbi; han gik forbi, langt forbi; han havde sit strengeste Kom-

muneansigt. O, det er saa rimeligt, tænkte jeg; ham narrer

man ikke; han kjender sine Folk, og han ved, at vi ikke selv

under hverandre nogen rigtig Glæde. Giver han noget, saa

gjør han det af pur Barmhjertighed. Han ynkes over os. O,

om han ynkedes over dig, gik tilbage til dig og lagde pludse-

lig en Gave i din Haand og sagde: "Det er til en stor, en

rigtig Glæde, en, som du synes er Glæde."

Og jeg vendte om og gik tilbage og naaede det Sted, hvor

Tiggeren havde staaet. Han var der ikke mere; men han stod

henne ved den lille Høkerbod efter en, som det lod, sluttet

Handel. Han krammede i sin Lomme længe, længe; dog med

en Mine, der udtrykte den tillidsfuldeste Sikkerhed. "Jagu' skal

den være der," sagde han, "ikke har jeg og ikke har jeg havt

mere paa min syndige Krop idag . ." Og i det samme fandt

han Skillingen, og den blev betalt. Jeg gik hen til ham og

gav ham en Mark. Hans Ansigt udtrykte næsten Forskræk-

kelse; han saa paa mig, saa paa Marken; endelig syntes han

at kjende mig igjen; han satte Hovedet tankefuldt paa Skakke,

som om han grundede paa den skjulte Sammenhæng mellem

ham, Marken og mig. Jeg spurgte ham, om han havde Kone

og Barn.

Nei, han havde da ikke det heller. Han havde været Feier

engang; men han taalte ikke Luften i Piberne; han syntes, at

han blev saa rar i Ho'det; men nu agtede han sig til at bli'

Snedkerarbeider, naar han fik nogen "Máterialer". Han sam-

lede Penge til "Máterialer". Jeg spurgte, hvor længe han

havde samlet til Materialer. Aa det var rigtig længe ogsaa,

helt siden han var Feier; men han taalte ikke Luften i Pi-

berne etc. Derpaa drog han en Pung frem, der saa ud til, at

den engang havde været af Skind, lagde Marken ned i den

og lukkede den omhyggelig til. Det skede ordentlig med en

viss Høitidelighed, omtrent som naar man nedlægger Grundstenen

til et storartet Bygverk. Jeg sagde ham nogle Ord, som Kom-

munen vist vilde billiget, og gik atter igjen fortabt i min

Drøm opad Bakken. Jeg havde næsten glemt den store

Glæde, jeg skulde ønske mig; nu skulde jeg først til at vælge,

hvad det skulde være for en.

I Skumringen kom jeg tilbage og gik forbi Stedet. Omtrent

tredive Skridt længer hen saa jeg en Skikkelse foran mig i

Gaden. Den holdt netop Midten af Veien, eller rettere sagt

den holdt hverken Vei eller Midte, men bevægede sig i sæl-

somme Svingninger fra det ene Fortaag hen mod det andet,

omtrent som naar Børn sætter en Perpendikkel i Bevægelse.

I Førstningen troede jeg, det var en, der ledte efter noget;

men da jeg kom Skikkelsen paa Siden, saa jeg, at det var

Manden fra Bakken, han, som samlede til "Máterialer". Endda

kjendte han mig; han nikkede til mig med det blideste Smil.

Ja, han var rigtignok rigtig glad.

Da maatte jeg le, og med Latteren aabnede sig dette dybeste

Væld i min Sjæl, som saa længe, længe havde ligget sperret,

og se, der var den rigtige Glæde; andensteds var den ei at

finde; og af mit inderste Hjerte takkede jeg Gud, som havde

givet mig denne Glæde, og glad kom jeg hjem.

# Innleiinga til *Familien paa Gilje* (1883)

1.

Det var en klar, kold Eftermiddag oppe i Fjeldbygden. Luften laa frostblaa med lette Rosentinter over alle de skarpe Kanter, Skar og Toppe, der som en Række gigantiske Sneskavler Taarn i Taarn svimlede op imod Horisonten. Nedenunder klappede Bakker og Lider Bygden til med hvide Vægge, stedse trangere og trangere, nærmere og nærmere, altid mere stængende.

Sneen var kommet sent det Aar, men laa til Gjengjæld nu, Julemaaneden gik ind, saa tung paa Furu og Gran, at den bøiede baade Bar og Kvist. Bjerkelundene stod til Livet i Sneen; Bygdens smaa skiffertækkede Husklynger laa halvt nedgravede med Fonner tyngende over Tagene. Indgangene til Gaardstunene var dybe opmaagede Hulveie, hvoraf Grindeog Gjerdestolper stak op hist og her som sunkne Baadmaster.

Sneplogen var nylig gaat i Kongeveien, og oppe paa Kompagnichefsgaardens bratte, røde Teglstenstag holdt man paa at skuffle ned de store, frosne Skavler, der hang faretruende udover Tagrenden.

Chefsgaarden laa særlig fremragende i Bygden. Den var rødmalet og reglementmæssig optømret som de fleste af den Slags endnu for en Menneskealder tilbage.

Over det nedføgne Havestakit laa Skaren med Spor af Kjælkemeier og Ski næsten lige opunder Vinduskarmen og smaarøg i Nordensnoen der ude i Solen.

Det var den samme kolde, leie Nordentræk, som, hvergang Gangdøren gik op, ogsaa bragte Kjøkkendøren indenfor til at gjøre det samme, og, om den ikke lukkedes igjen, snart efter ogsaa en eller anden Dør ovenpaa, – og saa Kapteinen til at fare rød og hidsig ned fra Kontoret og forhøre og dominere over hele Huset om, hvem der havde gaat der først, og hvem der havde gaat der sidst. Han kunde aldrig begribe, hvorfor de ikke holdt Døren igjen, skjønt Tingen var den allerbegribeligste af Verden, – at Laasen var gammel og glippende, og at Kapteinen aldrig vilde koste Smed paa en ny.

Nede i Stuen paa en Plads mellem Sofaen og Ovnen sad Kapteinsfruen i en gammel brun Værkenskjole og syede. Det var en høi, stiv Skikkelse med et utpræget, men magert, fortørket Ansigt, Minen for nærværende bekymringsfuldt optaget af et intrikat Studium, – Muligheden af atter at faa sat en ny, holdbar Lap i Finalen paa Jørgens Bukser. De var altid bundløse næsten til at fortvile over.

Hun havde bare taget sig Tid til det et Øieblik, medens Jæger var oppe paa Kontoret og Børnene henne paa Postaabneriet; thi i Huset gik hun den lange Dag som en Hest i en Lermølle.

Det med Perlemor og forskjellige kostbare Træsorter indlagte Mahogni Sybord, som stod opslaaet foran hende, maatte være et Familiearvestykke. Det erindrede i sin gammeldags Affalmethed lidt om hende selv og passede ialfald aldeles ikke hverken til den høiryggede, skrøbelige med Messingspiger beslaaede Skindlænestol, hvori hun sad, eller til den lange med grønt Værken betrukne Birketræs Sofa, der stod som et ensomt øde Land henne ved Væggen og ligesom saa længselsfuldt over til det brune, smale Klaffebord, der stod med nedslagne Vinger ligesaa ensomt og forladt mellem begge Vinduer.

Den brune Kasse med de fire rette Ben henne paa den nederste Væg med en Stabel af Papirer, Bøger, Huer og Kikkerten ovenpaa var et gammelt Klaver, som Fruen med megen Møie havde faat transporteret op til Fjeldbygden af sit Hjems Efterladenskaber, og hvorpaa hun trolig havde indøvet med Børnene de samme Stykker, som hun selv havde lært.

Den uhyre Dagligstue med de nøgne Bjelkevægge, det umalede sandstrøede Gulv og de smaa Ruder med korte i Midten opfæstede Gardiner var nedover sin Længde høist glissent møbleret. Der var en halv Mil fra Stol til Stol og helt igjennem landsens tarveligt, saaledes som Embedsmændene kunde have det oppe i Fjeldbygden endnu i Firtiaarene. Midt paa den indre Væg, foran den store hvide Brandmur, ragede den gammeldags Ovn med Næs Jernværks Stempel og de knastede Vedkubber under frem i Værelset som en vældig Jætte. Der skulde heller intet mindre end en saadan Jernmasse til for at magte at opvarme Stuen, og i Chefsgaardsskogen var der nok af Ved.

Fruen havde endelig med Opgivelse af alle finere Udveie for Permissionerne anlagt en mægtig alt overdækkende Lap og syede nu ivrigt. Eftermiddagssolen spillede endnu svag bleggul i Vinduskarmen. Der var saa stille i Stuen, at hendes Bevægelser ved Sømmen næsten blev hørlige, og en Snelle, som faldt ned, gav ligesom Ekko.

Med ét rettede hun sig som en Militær ved en Appel og gav Agt. Hun hørte sin Mands rappe, tunge Trin knage i Trappen.

Var det nu Gangdøren igjen?

Kaptein Jæger, en rød, rund og fed Mand i luvslidt Uniformsfrakke kom hastig pustende ind med den endnu vaade Gaasepen i Munden; han gik lige hen til Vinduet.

Fruen syede blot hastigere, hun vilde nytte Tiden og tillige klogelig indtage Defensiven mod, hvad der kunde komme.

Han aandede paa den frosne Rude for at forstørre dens gjennemsigtige Del.

«Du skal se, der er noget med Posten! Ungerne springer omkap dernede i Veien, – de løber fra Jørgen med Kjælken.»

Synaalen gik kun endnu hastigere.

«Nei, hvor de render! . . . Thinka og Thea. – Men Inger-Johanna! kom hid, Ma, og se, hvor hun sætter Foden for sig. Er det ikke som hun danser? Nu vil hun bare være den første hidind, og saa blir hun den første, det skal jeg love Dig for. Det er ikke Løgn, naar jeg siger Dig, at den Jentungen er vakker, Ma! – det ser de alle . . . Ne-i, kom bare og se, hvordan hun kniber sig frem foran Thinka. Saa kom da, Ma!»

Men «Ma» rokkede sig ikke. Naalen gik med forceret nervøs Hast. Kapteinsfruen syede omkap med Begivenheden; det var dog muligt, at hun kunde faa det sidste af Lappen færdigt, inden de kom, og retnu gik Solen bort bag Fjeldkammen; det var kort Dag, den gav dem deroppe.

Trappen udenfor blev taget i to tre Trin, og Døren gik op.

Ganske rigtig – Inger-Johanna!

Hun fo’r ind med ophægtet, tilsnet Kaabe. Kysebaandet havde hun knyttet op underveis i Trappen, saa det viltre, sorte Haar faldt hulter til bulter frem i det varme Ansigt. De blommede Valdersvanter kastede hun aandpusten fra sig hen paa Stolen. Hun stod et Øieblik, før hun kunde vinde Stemme, strøg Haaret indunder Kysen og udstødte:

«Forbudsseddel om Skyds nede paa Stationen for Kaptein Rønnow og Løitnant Mein! Hesten skal møde her paa Gilje Klokken seks imorgen tidlig, staar der. De kommer hid!»

«Rønnow . . . Ma!» brølede Kapteinen overrasket; det var en af hans Ungdomskammerater.

Nu stormede ogsaa de andre ind med Efterretningen.

Fruens blege markerede Ansigt med det glatte sorte Haar i Tunger nedover Kinden foran Kappen fik noget fortænkt, urolig bekymret . . . Skulde det gaa ud over Kalvestegen, hun havde reserveret til Provsten, eller Grisen? – den sidste var kjøbt fra Nordbygden og var forfærdelig mager. . . .

«Saa, saa, – Du skal se, de vil have ham ind til Stockholm,» vedblev Kapteinen eftertænksomt trommende i Vindusposten, – «kanske Adjutant . . . Nei de lader nok ikke den Kar blive forliggende der vesterpaa . . .

Véd Du hvad, Ma! jeg har tænkt noget sligt, helt siden Prinsen gav sig saa af med ham paa Moen. Jeg sagde det ogsaa til ham: «De Skrønene dine, Rønnow, gjør din Lykke; – men vogt Dig for Generalen, han kjender Ulla!» «Aa pyt, det gli’er ned som Hestefo’r, mente han. Og det ser ud til det, – yngste Kaptein!»

«Prinsen!» . . . Fruen var netop blevet færdig med Permissionerne og reiste sig hastig. Hendes leverbrune, lidt krumnæsede, magre Ansigt fik et resolut Udtryk, – hun bestemte sig for Gjødkalven.

«Inger-Johanna, pas paa, at Far tar Søndagsparykken paa,» udbrød hun ilfærdigt og skyndte sig ud i Kjøkkenet.

**Opninga av *Fröken Julie***

*Kristin står vid spisen och steker i en stekpanna; hon är klädd i ljus bomullsklänning och har ett köksförkläde framför sig; Jean kommer in klädd i livré; bärande ett par stora ridstövlar med sporrar som han ställer ifrån sig på en synlig plats på golvet.*

JEAN   
I kväll är fröken Julie galen igen; komplett galen!

KRISTIN   
Så, är han här nu?

JEAN   
Jag följde greven till station, och när jag kom tillbaka förbi logen, gick jag in och dansade. Och så får jag se fröken anföra dansen med skogvaktaren. Men när hon blir varse mig, rusar hon direkt i mina armar och bjuder opp mig, till damernas vals. Och sen har hon valsat så - att jag aldrig varit med om dylikt. Hon är galen!

KRISTIN   
Det har hon alltid varit, men aldrig så som de sista fjorton dagarna, sedan förlovningen slogs opp.

JEAN   
Ja, vad var det med den historien? Det var ju en fin karl, fast han inte var rik. Ack! de har så mycket choser för sig.

*Sätter sig vid bordsändan.*

Det är besynnerligt i alla fall, med en fröken, hm, att heldre vilja stanna hemma med folket, va? än följa sin far bort till släktingar! under midsommar!

KRISTIN   
Hon är väl liksom generad efter den där kalabaliken med fästmannen.

JEAN   
Troligen! Men det var en karl för sin hatt i alla fall. Vet du, Kristin, hur det gick till? Jag såg det jag, fast jag inte ville låtsas om det.

KRISTIN   
Nej, såg han det?

JEAN   
Jo, så gjorde jag. -De hölls på stallgårn en afton och fröken tränerade honom som hon kallade det - vet du hur det gick till? Jo, hon lät honom springa över ridspöet! som en hund man lär hoppa. Han sprang två gånger och fick ett rapp för var gång; men tredje tog han ridspöet ur handen på henne, bröt det i tusen bitar; och så gick han.

KRISTIN   
Gick det till på det viset! Nej! vad han säger?

JEAN   
Ja, så var det med den saken! - Men vad har du nu för gott att ge mig Kristin?

KRISTIN   
*lägger opp ur pannan och sätter för Jean.*   
åh, det är en smula njure bara som jag skar ur kalvsteken!

JEAN   
*luktar på maten.*   
Skönt! Det är min stora délice!

*Känner på tallriken*

Men du kunde ha värmt tallriken!

KRISTIN   
Han är då kinkigare än själva greven, när han sätter till.

*drar honom smeksamt i håret.*

JEAN   
*ond.*   
Nej du får inte lugga mig! Du vet hur ömtålig jag är!

KRISTIN   
Så så, det var bara kärlek vet han ju!

*Jean äter. Kristin drar opp en butelj öl.*

JEAN   
öl, på midsommarafton; nej tack ska du ha! Då har jag bättre själv!   
*öppnar en bordslåda och tar fram en butelj rödvin med gult lack.*   
Gula lacket, ser du! - Ge mig nu ett glas! Ett fotglas förstås, när man dricker pur!

KRISTIN   
*återvänder till spisen och sätter på en liten kastrull.*   
Gud bevare den som skulle få honom till man! En sån kinkblåsa!

JEAN   
åh prat! Du blev nog glad om du fick en sån fin karl som jag; och jag tror inte du haft skada av att man kallar mig din fästman!   
*Smakar vinet.*   
Bra! mycket bra! Bara lite för lite tempererat!   
*Värmer glaset med handen.*   
Det här köpte vi i Dijon! Och det stod till fyra francs litern utan glas; och så kommer tullen till! Vad kokar du nu som luktar så infernaliskt?

KRISTIN   
åh det är något fanstyg som fröken Julie skall ha åt Diana!

JEAN   
Du ska uttrycka dig vårdat Kristin! Men vad ska du stå och koka åt hundrackan på helgdagsafton? är den sjuk, va?

KRISTIN   
Ja, den är sjuk! Hon har smugit sig ut med grindstugans mops - och nu är det på tok - och se det vill inte fröken veta av!

JEAN   
Fröken är så högfärdig i somliga fall och för lite stolt i andra, alldeles som grevinnan i livstiden. Hon trivdes bäst i köket och lagårn, men hon ville aldrig åka efter en häst; hon gick med smutsiga manschetter, men skulle ha grevekronan i knapparna. - Fröken, för att nu tala om henne, tar inte vara på sig och sin person. Jag skulle vilja säga att hon inte är fin! Nyss när hon dansa på logen så röck hon skogvaktarn från Annas sida och bjöd opp honom själv! Inte skulle vi göra på det viset; men så är det när herrskap ska göra sig gemena - så bli de gemena!

Men ståtlig är hon! Praktfull! Ah! Såna axlar! och - etcetera!

KRISTIN   
åh ja, skryt lagom! Jag har hört vad Klara säger jag, som har klätt henne!

JEAN   
Asch, Klara! Ni är alltid avundsjuka på varann! Jag som har varit ute och ridit med henne... Och så hon dansar sedan!

KRISTIN   
Hör nu, Jean; vill han inte dansa med mig när jag blir färdig...

JEAN   
Jo, naturligtvis vill jag det!

KRISTIN   
Lovar han det då?

JEAN   
Lovar? När jag säger att jag gör det, så gör jag det! Nu ska du emellertid ha tack för mat! Det var mycket skönt!

*Slår korken i buteljen*